# KM

**KM**
Fognatura pesante
Heavy sewage
Egout lourd
Alcantarillado pesado

**400**
Potenza motore (400=4 HP)
Motor power (400=4 HP)
Puissance moteur (400=4 HP)
Potencia motor (400=4 HP)

**100**
Mandata (100=100mm)
Outlet (100=100mm)
Refoulement (100=100mm)
Salida (100=100mm)

**-4**
N° poli
N° poles
N° pôles
N° polos

**T**
T= Trifase
T=3/phase
T=Triphasé
T=Trifásico

## APPLICAZIONI

Elettropompe sommergibili in ghisa con girante monocanale aperta impiegate nei settori industriali, agricoli e civili per lo smaltimento di acque pulite, acque sporche contenenti corpi in sospensione, corpi filamentosi, fanghi attivi o grezzi.

## *APPLICATIONS*

*Submersible water pumps in cast iron with single channel open impeller employed in industrial, agricultural and civil sectors for the drainage of clean waters, dirty waters containing substances in suspension, filamentous elements, activated or untreated muds.*

## *APPLICATIONS*

*Pompes submersibles en fonte avec turbine monocanal ouverte utilisées dans les secteurs industriels, agricoles et civils pour l'épuisement des eaux propres, des eaux sales contenantes des corps en suspension, des corps filamenteux, des boues actives ou brutes.*

## *APLICACIONES*

*Bombas sumergibles con impulsor monocanal abierto utilizadas en los sectores industrial, agrícola y civil para la eliminación de aguas limpias, aguas sucias que contienen cuerpos en suspensión, cuerpos filamentosos, lodos activados o crudos.*

## LIMITI D'IMPIEGO

- Liquido pompato: pulito o sporco, contenente parti solide fino al diametro consentito dal passaggio della girante (vedi scheda tecnica), libero da sostanze abrasive, non infiammabile.
- Temperatura massima liquido: 40 °C
- Livello minimo di pompaggio: 20 cm sopra il corpo pompa
- Densità massima del liquido: non superiore a 1.100 Kg/m3
- Servizio continuo

## *OPERATING CONDITIONS*

- *Pumped liquid: clean or dirty, containing solids with a diameter allowed by impeller (see technical data sheet), without abrasive substances, not inflammable.*
- *Maximum liquid temperature: 40 °C*
- *Minimum pumping level: 20 cm above the pump body*
- *Maximum fluid density: not higher than 1.100 Kg/m3*
- *Continuous duty*

## *LIMITES D'UTILISATION*

- *Liquide pompé: propre ou sale, contenant des parties solides du diamètre maximum permis par le passage de la roue (se référer à la fiche technique), exempt de substances abrasives, non inflammable.*
- *Température maximale du liquide: 40 °C*
- *Niveau minimum de pompage: 20 cm au-dessus du corps de pompe*
- *Densité maximale du liquide: ne doit pas dépasser 1.100 Kg/m3*
- *Service continu*

## *LÍMITES DE USO*

- *Líquido bombeado: limpio o sucio, conteniente partes sólidas hasta el diámetro permitido por el paso del impulsor (ver ficha técnica), libre de sustancias abrasivas, no inflamable.*
- *Temperatura máxima del líquido: 40 °C*
- *Nivel mínimo de bombeo: 20 cm por encima del cuerpo de la bomba*
- *Densidad máxima del líquido: no superior a 1.100 Kg/m3*
- *Servicio continuo*

## MOTORE

- Motore elettrico a 4 poli in bagno d'olio dielettrico e antiossido
- Grado di protezione: IP68
- Isolamento classe: F
- Tensione: trifase 230/400 V 50 Hz
- Il motore viene raffreddato dallo stesso liquido dove l'elettropompa è immersa
- A richiesta: altre tensioni e/o frequenze

## *MOTOR*

- *4 Poles electric motor in a dielectric anti-oxide oil bath*
- *Protection: IP68*
- *Insulation class: F*
- *Voltage: three-phase 230/400 V 50 Hz*
- *The motor is cooled by the same fluid in which the water pump is immersed*
- *On request: different voltages and/or frequencies*

## *MOTEUR*

- *Moteur électrique à 4 pôles en bain d'huile diélectrique et antioxyde*
- *Protection: IP68*
- *Isolation classe: F*
- *Voltage: triphasé 230/400 V 50 Hz*
- *Le moteur est refroidi par le liquide dans lequel est immergée l'électropompe*
- *Sur demande: autres tensions et/ou fréquences*

## *MOTOR*

- *Motor eléctrico de 4 polos en baño de aceite dieléctrico y antióxido*
- *Grado de protección: IP68*
- *Clase de aislamiento: F*
- *Voltaje: trifásico 230/400 V 50 Hz*
- *El motor se enfría con el mismo líquido en el cual está inmergida la electrobomba*
- *Bajo pedido: otras tensiones y/o frecuencias*

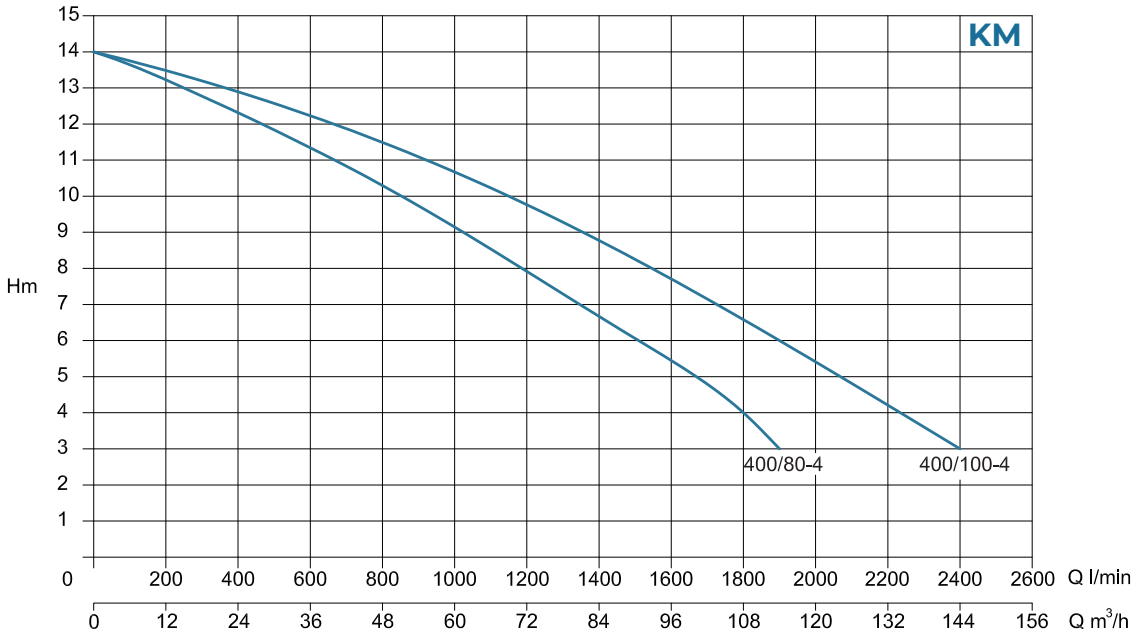
| COMPONENTE / *COMPONENT / COMPOSANT / COMPONENTE* | MATERIALE / *MATERIAL / MATÉRIEL / MATERIAL* |
|---|---|
| Cassa motore - *Motor casing - Boîtier moteur - Caja motor*<br>Supporto motore - *Motor bracket - Support moteur - Soporte*<br>Corpo pompa - *Pump body - Corps pompe - Cuerpo bomba*<br>Girante - *Impeller - Roue - Rodete* | Ghisa - *Cast iron - Fonte - Fundición gris G20* |
| Albero motore - *Driving shaft - Arbre - Eje motor* | AISI 416 |
| Tenuta meccanica superiore - *Upper mechanical seal*<br>*Garniture mécanique supérieure - Sello mecánico superior* | Allumina/grafite - *Alumina/graphite -*<br>*Alumine/graphite - Alúmina/grafito* |
| Tenuta meccanica inferiore - *Lower mechanical seal*<br>*Garniture mécanique inférieure - Sello mecánico inferior* | Carburo di silicio - *Silicon carbide -*<br>*Carbure silicium - Carburo silico* |
| O'ring | NBR |

## CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO A 1450 GIRI/MIN. — *TECHNICAL DATA AT 1450 R.P.M.*

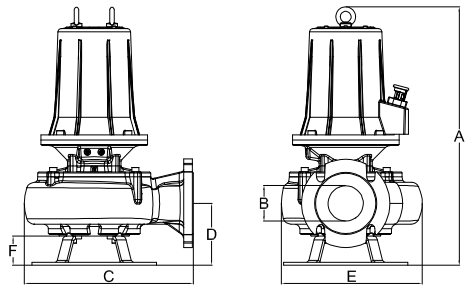
| TIPO - *TYPE* TRIFASE *3/PHASE* 50 Hz | POTENZA *POWER* HP | POTENZA *POWER* kW | AMPERE TRIFASE - *3/PHASE* V 230 | AMPERE TRIFASE - *3/PHASE* V 400 | RPM | SEZIONE CAVO *CABLE SECTION* mm2 | METRI CAVO *METRES OF CABLE* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **KM 400/80-4 T** | 4 | 3 | 11 | 6,5 | 1450 | 5x2,5 | 10 |
| **KM 400/100-4 T** | 4 | 3 | 11 | 6,5 | 1450 | 5x2,5 | 10 |

## PRESTAZIONI — *PERFORMANCE*

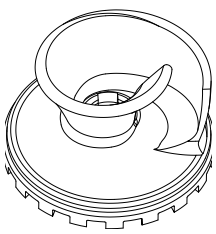
| TIPO - *TYPE* | PREVALENZA Hm | 3 mt | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0,3 bar | 0,4 | 0,5 | 0,6 | 0,7 | 0,8 | 0,9 | 1,0 | 1,1 | 1,2 | 1,3 |
| **KM 400/80-4 T** | **m³/h** | 114 | 108 | 100,2 | 90,6 | 80,8 | 71,2 | 61,4 | 51 | 40 | 27,9 | 15 |
| | **Lt/min.** | 1900 | 1800 | 1670 | 1510 | 1347 | 1187 | 1024 | 850 | 667 | 466 | 250 |
| **KM 400/100-4 T** | **m³/h** | 144 | 134,1 | 124,1 | 114 | 103,2 | 92,7 | 81 | 69 | 55,3 | 39,8 | 21,9 |
| | **Lt/min.** | 2400 | 2235 | 2068 | 1900 | 1726 | 1546 | 1350 | 1150 | 922 | 664 | 365 |



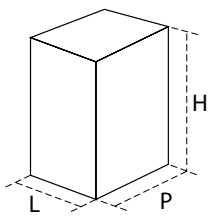

**DIMENSIONI - *DIMENSIONS* mm**




**GIRANTE MONOCANALE APERTA *SINGLE CHANNEL OPEN IMPELLER***



**IMBALLO - *PACKING***




| TIPO - *TYPE* | A | B | C | D | E | F | CORPI SOLIDI *SOLID PARTS* | DIMENSIONI *DIMENSIONS* mm L | H | P | PESI - *WEIGHT Kg* Pompa - *Pump* | Imballo - *Pack* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **KM 400/80-4 T** | 604 | 80 | 382 | 161 | 316,5 | 87 | Ø 70 mm | 345 | 700 | 450 | 67,0 | 4,5 |
| **KM 400/100-4 T** | 604 | 100 | 382 | 161 | 316,5 | 87 | Ø 70 mm | 345 | 700 | 450 | 70,0 | 4,5 |

# KM

**KM**
Fognatura pesante
Heavy sewage
Egout lourd
Alcantarillado pesado

**1000**
Potenza motore (1000=10 HP)
Motor power (1000=10 HP)
Puissance moteur (1000=10 HP)
Potencia motor (1000=10 HP)

**80**
Mandata (80=80mm)
Outlet (80=80mm)
Refoulement (80=80mm)
Salida (80=80mm)

**-2**
N° poli
N° poles
N° pôles
N° polos

**T**
T= Trifase
T=3/phase
T=Triphasé
T=Trifásico

## APPLICAZIONI

Elettropompe sommergibili in ghisa con girante monocanale aperta impiegate nei settori industriali, agricoli e civili per lo smaltimento di acque pulite, acque sporche contenenti corpi in sospensione, corpi filamentosi, fanghi attivi o grezzi.

## *APPLICATIONS*

*Submersible water pumps in cast iron with single channel open impeller employed in industrial, agricultural and civil sectors for the drainage of clean waters, dirty waters containing substances in suspension, filamentous elements, activated or untreated muds.*

## *APPLICATIONS*

*Pompes submersibles en fonte avec turbine monocanal ouverte utilisées dans les secteurs industriels, agricoles et civils pour l'épuisement des eaux propres, des eaux sales contenantes des corps en suspension, des corps filamenteux, des boues actives ou brutes.*

## *APLICACIONES*

*Bombas sumergibles con impulsor monocanal abierto utilizadas en los sectores industrial, agrícola y civil para la eliminación de aguas limpias, aguas sucias que contienen cuerpos en suspensión, cuerpos filamentosos, lodos activados o crudos.*

## LIMITI D'IMPIEGO

- Liquido pompato: pulito o sporco, contenente parti solide fino al diametro consentito dal passaggio della girante (vedi scheda tecnica), libero da sostanze abrasive, non infiammabile.
- Temperatura massima liquido: 40 °C
- Livello minimo di pompaggio: 20 cm sopra il corpo pompa
- Densità massima del liquido: non superiore a 1.100 Kg/m3
- Servizio continuo

## *OPERATING CONDITIONS*

- *Pumped liquid: clean or dirty, containing solids with a diameter allowed by impeller (see technical data sheet), without abrasive substances, not inflammable.*
- *Maximum liquid temperature: 40 °C*
- *Minimum pumping level: 20 cm above the pump body*
- *Maximum fluid density: not higher than 1.100 Kg/m3*
- *Continuous duty*

## *LIMITES D'UTILISATION*

- *Liquide pompé: propre ou sale, contenant des parties solides du diamètre maximum permis par le passage de la roue (se référer à la fiche technique), exempt de substances abrasives, non inflammable.*
- *Température maximale du liquide: 40 °C*
- *Niveau minimum de pompage: 20 cm au-dessus du corps de pompe*
- *Densité maximale du liquide: ne doit pas dépasser 1.100 Kg/m3*
- *Service continu*

## *LÍMITES DE USO*

- *Líquido bombeado: limpio o sucio, conteniente partes sólidas hasta el diámetro permitido por el paso del impulsor (ver ficha técnica), libre de sustancias abrasivas, no inflamable.*
- *Temperatura máxima del líquido: 40 °C*
- *Nivel mínimo de bombeo: 20 cm por encima del cuerpo de la bomba*
- *Densidad máxima del líquido: no superior a 1.100 Kg/m3*
- *Servicio continuo*

## MOTORE

- Motore elettrico a 2 poli in bagno d'olio dielettrico e antiossido
- Grado di protezione: IP68
- Isolamento classe: F
- Tensione:
  trifase 230/400 V 50 Hz: kW 4
  trifase 400/690 V 50 Hz: kW 7,5
- Il motore viene raffreddato dallo stesso liquido dove l'elettropompa è immersa
- A richiesta: altre tensioni e/o frequenze

## *MOTOR*

- *2 poles electric motor in a dielectric anti-oxide oil bath*
- *Protection: IP68*
- *Insulation class: F*
- *Voltage:*
  *three-phase 230/400 V 50 Hz: kW 4*
  *three-phase 400/690 V 50 Hz: kW 7,5*
- *The motor is cooled by the same fluid in which the water pump is immersed*
- *On request: different voltages and/or frequencies*

## *MOTEUR*

- *Moteur électrique à 2 pôles en bain d'huile diélectrique et antioxyde*
- *Protection: IP68*
- *Isolation classe: F*
- *Tension:*
  *triphasé 230/400 V 50 Hz: kW 4*
  *triphasé 400/690 V 50 Hz: kW 7,5*
- *Le moteur est refroidi par le liquide dans lequel est immergée l'électropompe*
- *Sur demande: autres tensions et/ou fréquences*

## *MOTOR*

- *Motor eléctrico de 2 polos en baño de aceite dieléctrico y antióxido*
- *Grado de protección: IP68*
- *Clase de aislamiento: F*
- *Voltaje:*
  *trifásico 230/400 V 50 Hz: kW 4*
  *trifásico 400/690 V 50 Hz: kW 7,5*
- *El motor se enfría con el mismo líquido en el cual está inmergida la electrobomba*
- *Bajo pedido: otras tensiones y/o frecuencias*

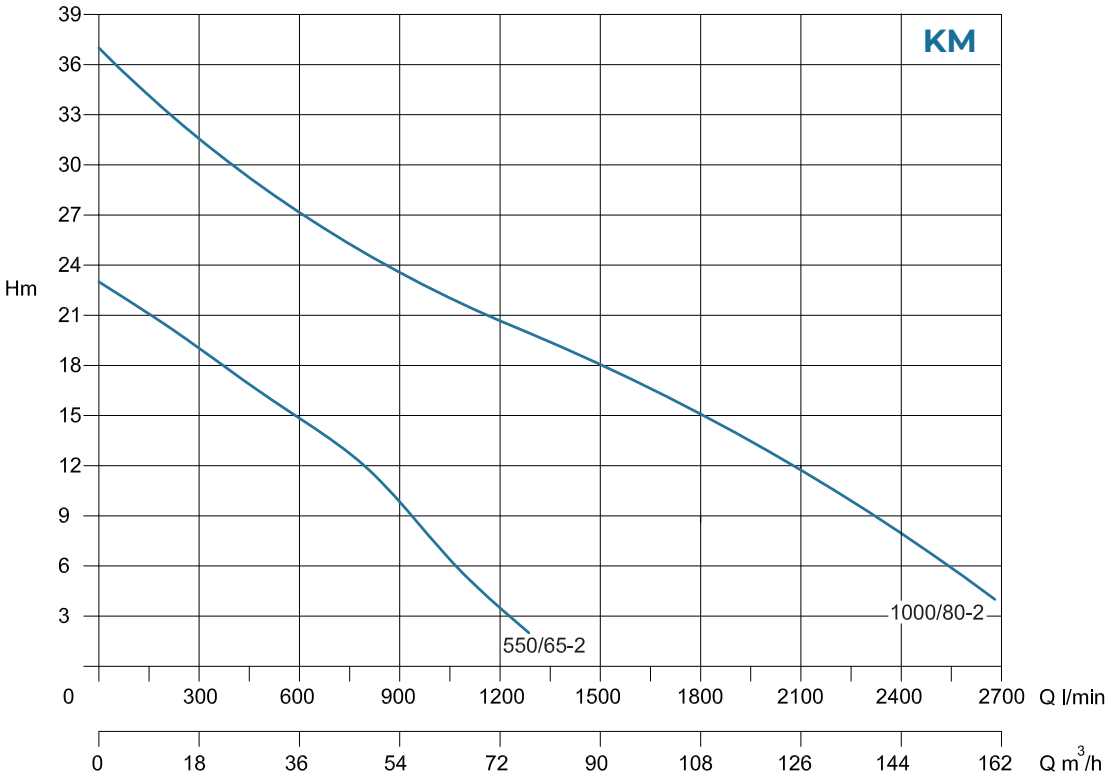
| COMPONENTE / *COMPONENT / COMPOSANT / COMPONENTE* | MATERIALE / *MATERIAL / MATÉRIEL / MATERIAL* |
|---|---|
| Cassa motore - *Motor casing - Boîtier moteur - Caja motor*<br>Supporto motore - *Motor bracket - Support moteur - Soporte*<br>Corpo pompa - *Pump body - Corps pompe - Cuerpo bomba*<br>Girante - *Impeller - Roue - Rodete* | Ghisa - *Cast iron - Fonte - Fundición gris G20* |
| Albero motore - *Driving shaft - Arbre - Eje motor* | AISI 416 |
| Tenuta meccanica superiore - *Upper mechanical seal*<br>*Garniture mécanique supérieure - Sello mecánico superior* | Allumina/grafite - *Alumina/graphite -*<br>*Alumine/graphite - Alúmina/grafito* |
| Tenuta meccanica inferiore - *Lower mechanical seal*<br>*Garniture mécanique inférieure - Sello mecánico inferior* | Carburo di silicio - *Silicon carbide -*<br>*Carbure silicium - Carburo silico* |
| O'ring | NBR |

## CARATTERISTICHE DI FUNZIONAMENTO A 2850 GIRI/MIN. — *TECHNICAL DATA AT 2850 R.P.M.*

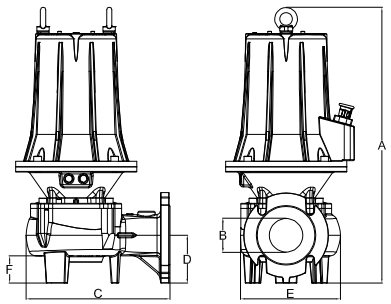
| TIPO - *TYPE* TRIFASE *3/PHASE* 50 Hz | POTENZA *POWER* HP | POTENZA *POWER* kW | AMPERE TRIFASE - *3/PHASE* V 400 | RPM | SEZIONE CAVO *CABLE SECTION* mm2 | METRI CAVO *METRES OF CABLE* |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **KM 550/65-2 T** | 5,5 | 4 | 9,2 | 2850 | 5x2,5 | 10 |
| **KM 1000/80-2 T** | 10 | 7,5 | 14,8 | 2850 | 5x2,5 | 10 |

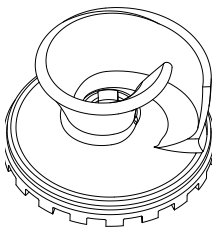
## PRESTAZIONI — *PERFORMANCE*

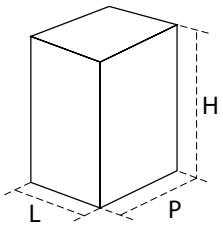
| TIPO - *TYPE* | PREVALENZA Hm | 2 mt | 4 | 6 | 8 | 10 | 12 | 14 | 16 | 18 | 20 | 22 | 24 | 26 | 28 | 30 | 32 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 0,2 bar | 0,4 | 0,6 | 0,8 | 1 | 1,2 | 1,4 | 1,6 | 1,8 | 2 | 2,2 | 2,4 | 2,6 | 2,8 | 3 | 3,2 |
| **KM 550/65-2 T** | **m³/h** | 76,8 | 70,2 | 63,6 | 58,2 | 52,8 | 47,4 | 39,6 | 30,6 | 22,8 | 13,8 | 5,1 | | | | | |
| | **Lt/min.** | 1280 | 1170 | 1060 | 970 | 880 | 790 | 660 | 510 | 380 | 230 | 85 | | | | | |
| **KM 1000/80-2 T** | **m³/h** | | 160,8 | 153 | 146,4 | 138 | 129 | 114 | 100,2 | 88,8 | 76,8 | 66 | 57 | 43,8 | 30,6 | 21,6 | 14,4 |
| | **Lt/min.** | | 2680 | 2550 | 2440 | 2300 | 2150 | 1900 | 1670 | 1480 | 1280 | 1100 | 950 | 730 | 510 | 360 | 240 |




| DIMENSIONI - *DIMENSIONS* mm | GIRANTE MONOCANALE APERTA *SINGLE CHANNEL OPEN IMPELLER* | IMBALLO - *PACKING* |
|---|---|---|

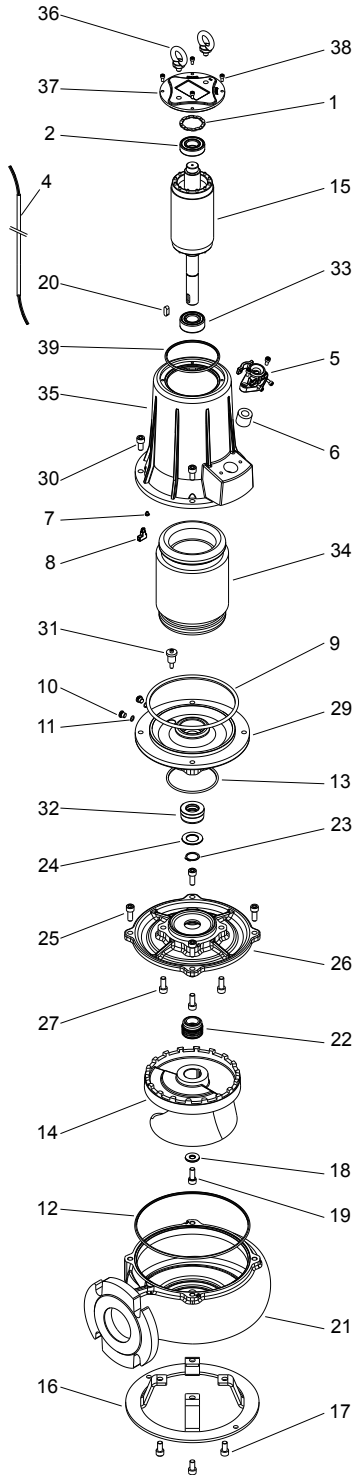




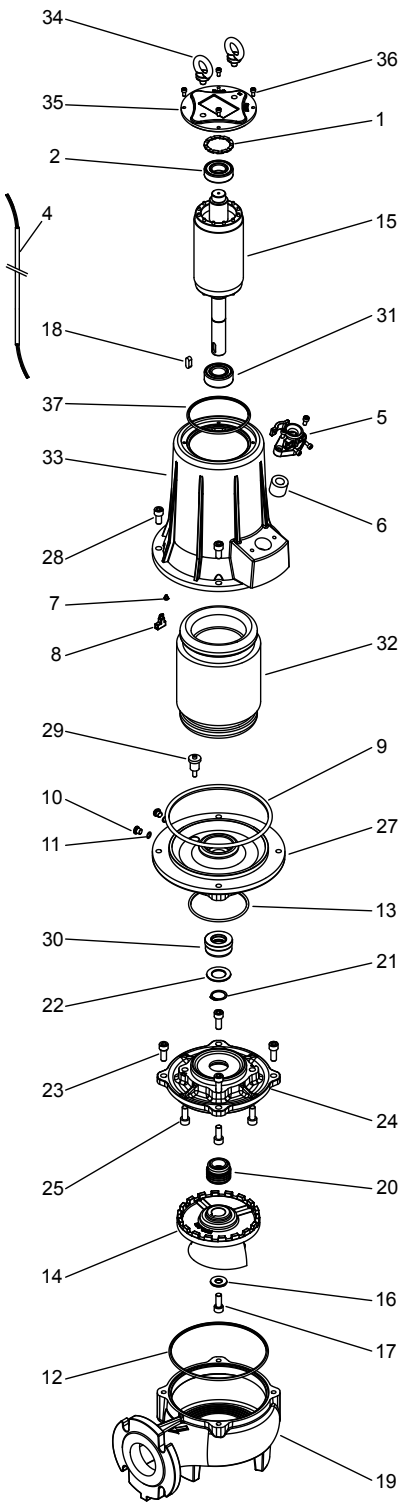

| TIPO - *TYPE* | A | B | C | D | E | F | CORPI SOLIDI *SOLID PARTS* | DIMENSIONI *DIMENSIONS* mm L | H | P | PESI - *WEIGHT Kg* Pompa - *Pump* | Imballo - *Pack* |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **KM 550/65-2 T** | 524 | 65 | 297 | 89,5 | 215 | 50 | Ø 45 mm | 345 | 700 | 450 | 60,0 | 4,5 |
| **KM 1000/80-2 T** | 650 | 80 | 337 | 112 | 234 | 64 | Ø 55 mm | 345 | 700 | 450 | 85,0 | 4,5 |

# KM 400/80-4 - KM 400/100-4



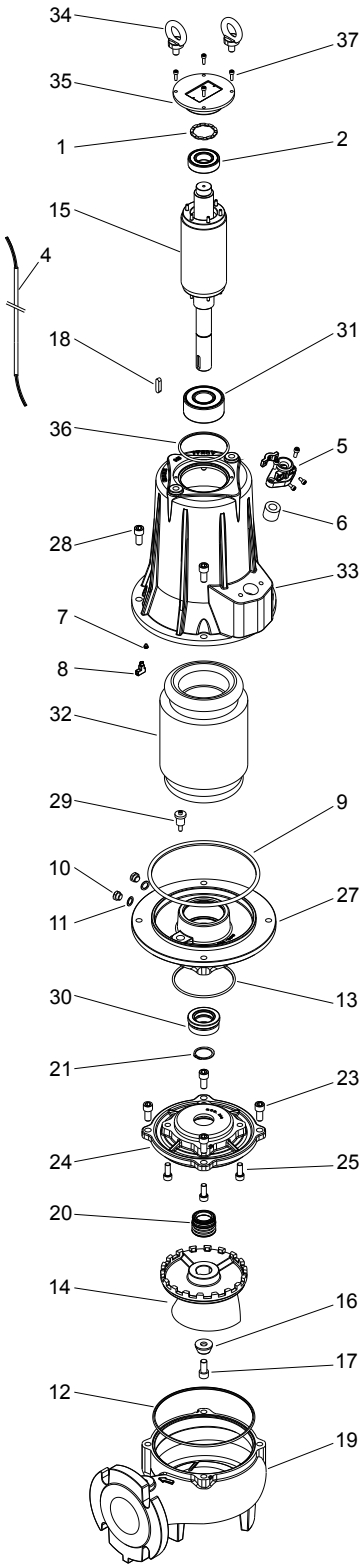

| COMPONENTI - *ELEMENTS* | POS. | DESCRIZIONE - *DESCRIPTION* |
|---|---|---|
| | 1 | Anello reggispinta - *Adjusting ring* |
| | 2 | Cuscinetto - *Bearing* |
| | 4 | Cavo - *Cable* |
| | 5 | Pressacavo - *Cable gland* |
| | 6 | Passacavo - *Cable entry* |
| | 7 | Vite - *Screw* |
| | 8 | Morsetto - *Binding clamp* |
| | 9 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 10 | Tappo di scarico - *Screw plug* |
| | 11 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 12 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 13 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 14 | Girante - *Impeller* |
| | 15 | Albero motore - *Motor shaft* |
| | 16 | Piede d'appoggio - *Foot* |
| | 17 | Vite - *Screw* |
| | 18 | Rondella - *Washer* |
| | 19 | Vite - *Screw* |
| | 20 | Linguetta - *Shaft key* |
| | 21 | Corpo pompa - *Pump body* |
| | 22 | Tenuta meccanica - *Mechanical seal* |
| | 23 | Anello d'arresto - *Cir clip* |
| | 24 | Rondella - *Washer* |
| | 25 | Vite - *Screw* |
| | 26 | Supporto inferiore - *Lower support* |
| | 27 | Vite - *Screw* |
| | 29 | Supporto superiore - *Upper support* |
| | 30 | Vite - *Screw* |
| | 31 | Sonda di conduttività - *Conductivity seal* |
| | 32 | Tenuta meccanica - *Mechanical seal* |
| | 33 | Cuscinetto - *Bearing* |
| | 34 | Statore avvolto - *Wound stator* |
| | 35 | Cassa motore - *Motor case* |
| | 36 | Golfaro - *Hook* |
| | 37 | Flangia portacuscinetto - *Flange* |
| | 38 | Vite - *Screw* |
| | 39 | Anello O'Ring - *O'Ring* |

# KM 550/65-2 T




| COMPONENTI - *ELEMENTS* | POS. | DESCRIZIONE - *DESCRIPTION* |
|---|---|---|
| | 1 | Anello reggispinta - *Adjusting ring* |
| | 2 | Cuscinetto - *Bearing* |
| | 4 | Cavo - *Cable* |
| | 5 | Pressacavo - *Cable gland* |
| | 6 | Passacavo - *Cable entry* |
| | 7 | Vite - *Screw* |
| | 8 | Morsetto - *Binding clamp* |
| | 9 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 10 | Tappo di scarico - *Screw plug* |
| | 11 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 12 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 13 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 14 | Girante - *Impeller* |
| | 15 | Albero motore - *Motor shaft* |
| | 16 | Rondella - *Washer* |
| | 17 | Vite - *Screw* |
| | 18 | Linguetta - *Shaft key* |
| | 19 | Corpo pompa - *Pump body* |
| | 20 | Tenuta meccanica - *Mechanical seal* |
| | 21 | Anello d'arresto - *Cir clip* |
| | 22 | Rondella - *Washer* |
| | 23 | Vite - *Screw* |
| | 24 | Supporto inferiore - *Lower support* |
| | 25 | Vite - *Screw* |
| | 27 | Supporto superiore - *Upper support* |
| | 28 | Vite - *Screw* |
| | 29 | Sonda di conduttività - *Conductivity seal* |
| | 30 | Tenuta meccanica - *Mechanical seal* |
| | 31 | Cuscinetto - *Bearing* |
| | 32 | Statore avvolto - *Wound stator* |
| | 33 | Cassa motore - *Motor case* |
| | 34 | Golfaro - *Hook* |
| | 35 | Flangia portacuscinetto - *Flange* |
| | 36 | Vite - *Screw* |
| | 37 | Anello O'Ring - *O'Ring* |

# KM 1000/80-2

| COMPONENTI - *ELEMENTS* | POS. | DESCRIZIONE - *DESCRIPTION* |
|---|---|---|
|  | 1 | Anello reggispinta - *Adjusting ring* |
| | 2 | Cuscinetto - *Bearing* |
| | 4 | Cavo - *Cable* |
| | 5 | Pressacavo - *Cable gland* |
| | 6 | Passacavo - *Cable entry* |
| | 7 | Vite - *Screw* |
| | 8 | Morsetto - *Binding clamp* |
| | 9 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 10 | Tappo di scarico - *Screw plug* |
| | 11 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 12 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 13 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 14 | Girante - *Impeller* |
| | 15 | Albero motore - *Motor shaft* |
| | 16 | Rondella - *Washer* |
| | 17 | Vite - *Screw* |
| | 18 | Linguetta - *Shaft key* |
| | 19 | Corpo pompa - *Pump body* |
| | 20 | Tenuta meccanica - *Mechanical seal* |
| | 21 | Anello d'arresto - *Cir clip* |
| | 23 | Vite - *Screw* |
| | 24 | Supporto inferiore - *Lower support* |
| | 25 | Vite - *Screw* |
| | 27 | Supporto superiore - *Upper support* |
| | 28 | Vite - *Screw* |
| | 29 | Sonda di conduttività - *Conductivity seal* |
| | 30 | Tenuta meccanica - *Mechanical seal* |
| | 31 | Cuscinetto - *Bearing* |
| | 32 | Statore avvolto - *Wound stator* |
| | 33 | Cassa motore - *Motor case* |
| | 34 | Golfaro - *Hook* |
| | 35 | Flangia - *Flange* |
| | 36 | Anello O'Ring - *O'Ring* |
| | 37 | Vite - *Screw* |